

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1973 Nr. 30

---

---

A. TITEL

*Aanvullend Protocol bij de op 12 september 1963 te Ankara ondertekende Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije, met bijlagen, Financieel Protocol, Akkoord inzake de produkten die vallen onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met bijlage en Slotakte, met aangehechte verklaringen;*  
Brussel, 23 november 1970

B. TEKST

De Nederlandse en de Franse tekst van het Aanvullend Protocol, het Financieel Protocol, het Akkoord en de aan de Slotakte gehechte verklaringen zijn geplaatst in *Trb.* 1971, 70.

D. GOEDKEURING

Bij brieven van 9 mei 1972 (*Bijl. Hand. I* 1971/72, nr. 124, en *Bijl. Hand. II* 1971/72 - 11 813, nr. 1) zijn het Aanvullend Protocol, het Financieel Protocol, het Akkoord en de aan de Slotakte gehechte verklaringen, in overeenstemming met artikel 60, tweede lid, en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezeld, is ondertekend door de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken WESTERTERP, de Minister van Economische Zaken H. LANGMAN, de Minister van Financiën a.i. H. LANGMAN en de Minister van Landbouw en Visserij P. J. LARDINOIS.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 10 juni 1972.

---

#### E. BEKRACHTIGING

Overeenkomstig artikel 63, eerste lid, van het Aanvullend Protocol en artikel 12, eerste lid, van het Financieel Protocol, zijn de akten van bekrachtiging door de Staten voor wie het Aanvullend Protocol en het Financieel Protocol is ondertekend, en de akten van kennisgeving van het besluit van de Raad der Europese Economische Gemeenschap tot sluiting van dezelve, op 29 december 1972 te Brussel uitgewisseld.

Overeenkomstig artikel 7, eerste lid, van het Akkoord zijn de akten van bekrachtiging door de Staten voor wie het Akkoord is ondertekend, op 29 december 1972 te Brussel uitgewisseld.

#### G. INWERKINGTREDING

Een aantal van de bepalingen van het Aanvullend Protocol was reeds door de in rubriek J hieronder genoemde Interimovereenkomst van 27 juli 1971, welke op 20 juli 1972 werd verlengd, van toepassing verklaard tot de inwerkingtreding van het Aanvullend Protocol en uiterlijk tot en met 31 december 1972.

De bepalingen van het Aanvullend Protocol zijn ingevolge zijn artikel 63, tweede lid, op 1 januari 1973 in werking getreden.

De bepalingen van het Financieel Protocol zijn ingevolge zijn artikel 12, tweede lid, op 1 januari 1973 in werking getreden.

De bepalingen van het Akkoord zijn ingevolge zijn artikel 7, tweede lid, op 1 januari 1973 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden Aanvullend Protocol, Financieel Protocol en Akkoord alleen voor Nederland.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1971, 70.

Voor de op 23 november 1970 te Brussel tot stand gekomen Interne Overeenkomst inzake het Financiële Protocol gehecht aan de Overeenkomst van 12 september 1963 zie ook *Trb.* 1973, 31.

In overeenstemming met artikel 60, tweede lid, van de Grondwet zijn het Aanvullend Protocol, het Financieel Protocol, het Akkoord en de aan de Slotakte gehechte verklaringen medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer van de Staten-Generaal bij brieven van 16 juni 1971 (*Bijl. Hand. II* 1971 - 11 353, nr. 1).

Van de op 27 juli 1971 te Brussel tot stand gekomen Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije ter uitvoering van een aantal bepalingen van het Aanvullend Protocol, naar welke Overeenkomst in rubriek G hierboven wordt verwezen, is de tekst geplaatst in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* L 167 van 25 juli 1972.

Van de op 20 juli 1972 te Brussel tot stand gekomen verlengingsovereenkomst van bovengenoemde Interimovereenkomst, naar welke Overeenkomst eveneens in rubriek G hierboven wordt verwezen, is de tekst geplaatst in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* L 211 van 14 september 1972.

Uitgegeven de zestiende maart 1973.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

**BIESHEUVEL.**

---